

IN THE CLAIMS

Please amend claims 1, 4, 5, 6, 8, 10 and 12 as follows.

SD
D4
1. (Amended) A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive means (4), a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), two actuators (12, 13) being displaceably guided in a first guide (6, 7) on the mounting structure (2), wherein

the two actuators (12, 13) are rigidly connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivotally fixed to the rigid coupling in a lift operating condition.

D5
4. A window lift as claimed in claim 1, wherein the width of at least one of the mounting structure (2) and the separation between the cable segments (3, 5) is less than approximately 2/3 the width of the window pane.

5. A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive member (4), a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), at least one actuator (12, 13) being displaceably guided in at least one of first and second guides (6, 7) on the mounting structure (2), wherein the two actuators (12, 13) are connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivotally fixed to the rigid coupling in a lift operating condition, and wherein a second actuator is affixed to one of the cable segments (3, 5) remote from the first and second guides (6, 7) such that said second actuator is not guided by said guides (6, 7).

6. A window lift as claimed in claim 5, wherein the two actuators (12, 13) each are displaceably guided in said first and second guides (6, 7), respectively, on the mounting structure (2).

8. A window lift as claimed in claim 5, wherein the first and second guides are screwed, riveted or welded into the mounting structure (2).

10. A window lift as claimed in claim 5, wherein said reversing rollers (10) are used at end zones of the mounting structure (2) and in that the cable system (8) is a single-cable system running over all reversing rollers (10).

4
D 12. A window lift as claimed claim 5, wherein the actuators (12, 13) are integrally joined to each other by a crossbar (14) defining said rigid coupling.
